

SUSCRICION

PARA PAMPLONA.

Un mes.....	5 reales.
Tres meses.....	14 "
Seis meses.....	27 "
Doce meses.....	50 "

ULTRAMAR.

Seis meses.....	60 reales.
Doce meses.....	100 "

PAGO ADELANTADO.

La no devolución del periódico por los suscritores de fuera de la capital indica que continúa el abono.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES. TELEFONO N.º 7.

Redaccion, Administracion e Imprenta, Paseo de Valencia, 36, bajo y calle de San Gregorio, 25.

# El Eco de Navarra

DIARIO DE INTERESES MORALES, MATERIALES Y POLITICOS

SUSCRICION

PARA FUERA DE PAMPLONA.

Tres meses.....	16 reales.
Seis meses.....	30 "
Nueve meses.....	44 "
Doce meses.....	56 "

EXTRANJERO.

Tres meses.....	47 reales.
Seis meses.....	92 "

PAGO ADELANTADO.



## LA SEÑORITA DOÑA BLANCA ALZUGARAY Y VEGA, HA FALLECIDO EN MADRID

A LA EDAD DE 19 AÑOS, EL 5 DEL ACTUAL A LAS 8 DE LA NOCHE  
DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS,

R. I. P.

Su desconsolada madre la Exema. Sra. Doña Casimira Vega, su padre político, hermanos, hermanos políticos, tios, primos y demás parientes, suplican á sus amigos se sirvan encomendarla á Dios en sus oraciones.

PAMPLONA 8 de Marzo de 1891.

### LA EDUCACION.

Nada tan deseado y por todos perseguido, como lo que el epigrama con el que rotulamos este artículo significa. Pero por más que tan deseada y ambicionada es su posesion, ¡cuán pocos, por desgracia, los que llegan á adquirir la verdadera educacion, la educacion llamada general, ó conjunto de las tres clases de educacion que todo hombre debe tener para poder llamarse dichoso!

Las tres clases de educacion, á que arriba nos referimos son: primera, aquella que indica el camino que debe seguir el hombre para acercarse á su Dios y conseguir el fin para que ha sido creado; esta es la educacion religiosa; segunda, la que enseña al hombre sus obligaciones y derechos como social y ciudadano; llamada educacion moral y política, y tercera, la que le hace apto á desempeñar el oficio ó carrera que abraza, y lleva por nombre educacion profesional.

Estas tres clases de educacion necesitan hallarse reunidas en una misma persona para que esta pueda aspirar á la verdadera felicidad, á la felicidad absoluta, que únicamente radica en Dios.

La educacion profesional por sí sola podrá proporcionar al hombre y proporciona de hecho los medios de subsistencia, aquello que siendo solo útil para el mantenimiento corporal del individuo y de la familia—loable siempre—lamentablemente quiere compararse y se compara con aquello que, esencial y verdaderamente útil, hace al hombre completamente dichoso. ¡Nada más erróneo y absurdo que tal comparacion!

Todos, sin excepcion alguna, podemos ser en nuestras respectivas profesiones hábiles y diestros, sin que esto se oponga á que aparezcamos tambien como ignorantes y perversos.

En efecto, como nuestro trabajo, sea material, sea intelectual, ni absorbe, ni puede absorber por completo todo el tiempo de que disponemos, es necesario emplear en lo bueno el que consagramos ya á la sociedad, ya á nuestras familias, ya á la patria, ó ya á nosotros mismos. Si en este tiempo, pues, no damos inconcusas y fehacientes pruebas de discretos y honrados; en una palabra, si no probamos estar bien educados, de nada servirá ser doctos médicos, ilustrados abogados, profundos ingenieros, inteligentes labradores, probos comerciantes, excelentes

artífices, laboriosos artesanos, ó cualquiera otra cosa á que nos dediquemos, pues en realidad seremos nulos y despreciables.

Si en sociedad, en familia, ó en cualquiera de las múltiples cuestiones que á la patria se refieren nos portamos como buenos y mientras tanto abandonamos nuestras ocupaciones y despreciamos alta y rotundamente nuestra educacion religiosa—floran el más hermoso de cuantos existir pueden—olvidando del todo nuestros deberes para con el Hacedor, nos haremos dignos merecedores de la abyeccion de los demás y conquistaremos el estigma de la degradacion y del desprecio y del dictado de inútiles, tanto á la patria, de quien blasonamos, nos preciamos y creemos sus mejores hijos, cuanto á la sociedad y á la familia, á quienes con nuestros ejemplos y escandalosas obras, descaradamente escarnecemos y vilipendiamos.

De nada, absolutamente de nada sirve tambien cumplir con los deberes religiosos—y esta es la educacion que con más interés y empeño debe procurarse—si no cumplimos con las otras clases de educacion, porque con ello faltamos á nuestro Creador, quien en aquella ley, casi tan antigua como el hombre, nos dice: *con el subr de tu rostro comerás el pan*, ó lo que es lo mismo: no abandonarás jamás y atenderás mientras vivas á tu educacion profesional. Dios manda además honrar á nuestros padres, por lo tanto, como hijos que somos de la patria si no nos portamos cual buenos ciudadanos, es decir, si hacemos caso omiso de la educacion moral y política, desobedecemos solemnemente al Todopoderoso, faltando con ello á la educacion religiosa, de la que tanto se alardea, labrándonos á la vez nuestra más funesta ruina.

De todo esto lógicamente se deduce, que sin el concurso de todas y cada una de las clases en que se divide la educacion general, ó mejor dicho, sin poseer esta misma educacion, de nada servirá cumplir estricta y escrupulosamente nuestra obligacion, ya en la profesion que ejerzamos, ya en lo que á la sociedad y á la patria se refiera, ó ya en lo concerniente á los deberes de católicos. Una tan sola que falta, es suficiente á hacer infructuosas á las demás.

Por ello, pues, los encargados de regir el destino de la nacion, de la provincia y el pueblo, los Sacerdotes todos, los padres, los maestros y cuantos se conciben con alguna influencia sobre la juventud, están en el ineludible deber moral de imbuir en ella lo grandioso, lo sublime de una educacion perfecta general, haciéndole ver las ventajas que ella re-

porta, á fin de formar con tal enseñanza hombres probos, ilustres patriotas y buenos ciudadanos. La sociedad actual—si aspira á que su regeneracion sea un hecho tangible—debe cooperar con todas sus fuerzas á difundir y propagar por doquier y entre todos los hombres, los benéficos resultados que se obtendrian si llegara el venturoso dia en que la humanidad entera atendiera, en primer término, al santo cumplimiento de nuestros deberes para con el Creador, al ejercicio de nuestra profesion, procurando con ello el bienestar de nuestras familias y al no menos noble y elevado de trabajar todos de con uno en labrar la tranquilidad, la paz y la felicidad de nuestra comun y amorosa madre la patria.

Manuel María Lizaso.

### FERROCARRILES.

#### ABUSOS DE LAS EMPRESAS.

Diferentes veces hemos llamado la atencion del Gobierno; acerca de la urgente necesidad de que él mismo ponga remedio á los abusos de las compañías de ferrocarriles, y les obligue á cumplir con sus compromisos, intentando al propio tiempo una rebaja en los transportes, que tanto recargan los precios en toda clase de mercancías.

La industria, el comercio y la agricultura se resienten de los irritantes monopolios que ejercen ciertas empresas, y es necesario que en virtud de las atribuciones que las leyes de concesion y los contratos respectivos dan al Estado. Cuida el ministro de Fomento de que no prosigan ciertas perjudicialísimas corruptelas que impiden el desarrollo de la industria nacional.

Estamos en este asunto de completo acuerdo con un estimado colega.

Todas las compañías de ferrocarriles han disfrutado las ventajas de la declaracion de utilidad pública, unas en forma de expropiacion forzosa, otras recibiendo subvenciones en dinero, todas con franquicia de material. Estas ventajas son justas; pero ya que el establecimiento del ferrocarril hace desaparecer la diligencia, ¿es acaso utilidad pública que unas Compañías dispongan sus trenes de modo que el viajero no pueda enlazar con los trenes de otra Compañía? El público no recibe con esto utilidad alguna: un perjuicio sufre, y sin embargo, para la utilidad y no para el daño se conceden las franquicias que van anejas á la declaracion antes mencionada.

Tampoco es utilidad pública que el labrador vea sus cereales y ganados tras-

chados, y el coche tomó inmediatamente la direccion de Bamble.

En aquella época era la unica manera de recorrer la Noruega en general y el Telemark en particular y tal vez los caminos de hierro haran echar de menos á los tristísimos kariol nacional y las carretelas de M. Benett.

No hay para que decir que Joel conocia perfectamente aquella porcion de la bailla, que tantas veces habia atravesado entre Dal y Bamble.

Eran las ocho de la noche, cuando Sylvius Hog, el hermano y la hermana llegaron á aquella pequeña localidad.

No les esperaban: no por eso el granjero Helmbø dejó de hacerles la mejor acogida. Siegrid abrazó cariñosamente á su amiga, á quien encontró muy pálida á causa de tantos dolores. Durante algunos instantes, las dos jóvenes se quedaron solas, cambiando sus penas.

—Te ruego, querida Hulda (dijo Siegrid), que no te dejes abatir por la pena. Yo no he perdido la confianza. ¿Por qué renunciar á toda esperanza de volver á ver á nuestro pobre Ole? Hemos visto por los periódicos que se ocupaban de buscar el «Viken». Las investigaciones darán un buen resultado... Mira. ¡Estoy segura que el señor Sylvius espera todavía!... ¡Hulda!... querida mía... te lo suplico... no desesperes!

Hulda, por toda respuesta, no hacia mas que llorar, y Siegrid la consolaba y estrechaba sobre su corazón.

—¡Ah! ¡qué alegría hubiese reinado en la casa del granjero Helmbø, en medio de aquellas honradas gentes, sencillas y buenas, si todos hubiesen tenido el derecho de ser felices.

—¿Con que vais directamente á Christiania?—preguntó el granjero á Sylvius Hog.

—Sí, señor Helmbø.

—¿Para asistir al sorteo?

—Sin duda.

FOLLETIN DE «EL ECO DE NAVARRA» 25

## EL PREMIO GORDO

POR

JULIO VERNE

pierde en alguna profunda sima de la montaña, antes de ser absorbida por el lago.

Dos barqueros se encontraban sobre la punta extrema de la ribera. Una barca de corteza de aliso, cuyo equilibrio, absolutamente inestable, no permitía un movimiento de una borda á otra á los viajeros que transporta, estaba dispuesta á desamarrar.

El lago aparecia entonces en toda su belleza matinal. El sol á su salida habia bebido los vapores de la noche. No se hubiera podido desear dias mas hermosos de estío.

—¿Estáis muy fatigado, querido Joel?—preguntó el profesor, cuando hubo bajado de la kariol.

—No, señor Sylvius. ¡Acabo no estoy acostumbrado á estos largos paseos á través del Telemark?

—Es verdad. Decidme, ¿sabéis cual es el camino mas directo para ir á Christiania?

—Perfectamente, señor Sylvius. Una vez llegados á la extremidad del lago, en Tinosø... A pesar de que, no sé si encontraremos una kariol, por no haber enviado «forbuds» para prevenir nuestra llegada á la posada, como se hace habitualmente en el país...

—Estad tranquilo, amigo mio (respondió el profesor): he previsto el caso. Mi intencion no es obligaros á hacer el camino á pie desde Dal hasta Christiania.

—¿Si fuese necesario!... (dijo Joel).

—No lo será. Volvamos á nuestro itinerario, y decidme cual es el vais á seguir.

—Pues bien: una vez en Tinoset, señor Sylvius, bordearemos el lago Fol, pasando por Vik y Bolkesjø, á ganar Mose, y de allí á Kongsberg, Hangsund y Drammen. Si viajamos noche y dia, no nos será imposible llegar mañana al mediodía á Christiania.

—¡Muy bien, Joel! Veo que conocéis el país, y hé aquí, en verdad, un agradable itinerario.

—Es el mas corto.

—Pues bien, Joel: me rio del mas corto, ¿me entendéis? (replicó Sylvius Hog.) ¡Sé de otro que no alarga el viaje más que algunas horas! ¡Y ese, lo conocéis, amigo mio, por mas que no habléis de él!

—¿Cuál es?

—El que pasa por Bamble.

—¿Por Bamble?

—¡Sí, Bamble! ¡Hacedos el ignorante! Bamble, donde vive el granjero Helmbø y su hija Siegrid!

—¿Señor Sylvius!...

—Ese es el que tomaremos, y rodeando el lago, Fol por el Sur, en lugar de rodearle por el Norte llegaremos al Kongsberg de la misma manera.

—Lo mismo, y aun mejor!—respondió Joel sonriendo.

—Gracias por mi hermano, señor Sylvius,—dijo la joven.

—Y vos tambien, Hulda, porque imagino que tendréis gusto de ver, al pasar, á vuestra amiga Siegrid!

La embarcacion estaba dispuesta. Los tres tomaron asiento sobre un monton de verdss hojas, dispuestos á partir.

Los dos barqueros, remando y gobernando á la vez, se internaron en el lago.

A medida que se aleja de la ribera, el lago Tinn comienza á redondearse desde Haekenes, pequeño gaard de dos ó tres casas, construidos sobre un promontorio de rocas, al que baña el estrecho

gord en el cual se vierten apaciblemente las aguas del Maan.

El lago se encuentra aun muy encajonado, pero poco á poco, el fondo de las montañas se retira, y no se puede dar cuenta de su altura sino en el momento en que pasa una embarcacion por su base, sin parecer mas grande que un ave acuática.

Acá y allá se elevan una docena de islas ó islotes, áridos ó verdes, con algunas cabañas de pescadores. En la superficie del lago flotan toncos de árboles no escuadrados y multitud de trenes de madera procedentes de las vecinas serrerías.

Lo que hizo decir, chanceándose, á Sylvius Hog, por mas que no tuviera ganas de chancearse:

—Si, segun nuestros poetas escandinavos, los lagos son los ojos de Noruega, h y que convenir en que la Noruega tiene mas de una viga en el ojo, como dice la Biblia!

A cosa de las cuatro, la embarcacion llegaba á Tinoset, simple aldea de las menos confortables. Poco importaba, por otra parte. La intencion de Sylvius Hog no era la de detenerse ni siquiera una hora.

Segun habia dicho á Joel, un vehiculo les aguardaba en la ribera. En prevision de este viaje, decidido hacia tiempo en su interior, habia escrito á M. Benett, de Christiania, para que le asegurase los medios de viajar mas cómodos y sin retrasos.

Por eso el dia prefijado se encontraba en Tinoset una vieja carretela con un arca bien provista de comestibles; de modo que este transporte, garantizado para todo el camino, y el alimento igualmente asegurado, les librabá de recurrir á los huevos medio bueros, á la leche cuajada, y al pisto de leche y azúcar de los gaards del Telemark.

Tinoset está situado casi á la extremidad del lago Tinn. Allí, por una preciosa cascada, el Maan se precipita en el valle inferior, donde encuentra su curso regular.

Los caballos, traídos del relevo, estaban engan-

bordados y hasta tres veces con las mermas y quebrantos consiguientes porque las Compañías rehúsan el cambio de materiales, recibidos y aprobados por los agentes y representantes de los Gobiernos. La concesión de utilidad exige que éstas anomalías desaparezcan: se otorgan ventajas á las Compañías: es natural que éstas se las proporcionen al público. De otro modo resulta el privilegio, en nignun interés fundado, como no sea en alguno cuyo carácter de exclusivismo no puedan ni deban tolerar los poderes públicos. No solo los perjuicios los recibe el país, no solo los patecen los pobres conductores sino que alcanzan á los accionistas, acarreado todo ello un gran descrédito para todos, especialmente para la misma nación, que se duele hace años del mal y no halla energías saludables que lo corrijan.

Norabuena que los Gobiernos, causantes principales, como antes dijimos, de tal estado deplorable de cosas, dejen á la mayor ó menor perspicacia de los directores de ferrocarriles fijar las tarifas y el número de trenes que crean conveniente á sus intereses; pero, al propio tiempo, el poder público ha de imponer á las compañías el enlace forzoso de todos los trenes correos y el forzoso cambio de material para las mercancías. Ha de atenderse en esto al país, porque para lograrlo ha hecho sacrificios, y para conseguirlo por derecho propio se concede la declaración de utilidad pública. Además, para cosas como éstas paga la nación la intervención de los agentes del Gobierno los cuales, con frecuencia no son sino meros servidores de las empresas, por que conocen la falta de criterio, de sistema y de energía del mismo poder público.

No sin tristeza hemos de reconocer que, hecha excepción de Turquía, es España la nación de Europa donde menor número de extranjeros residen, siendo también la menos visitada. Débese esto principalmente á la falta de iniciativa de las Compañías, secundada por la completa apatía de todos los gobiernos, y si pesa en la balanza de la fortuna y del bienestar público la circulación de viajeros, es preciso estudiar el creciente desarrollo de la riqueza de las poblaciones del Rhin, de Suiza y de Italia, y de hacer aplicaciones de este estudio en España. Cuanto más se faciliten las relaciones entre los individuos de países diferentes, mayor será el cambio de sus productos, con gran provecho de las partes que hagan el comercio y de los intermediarios que cooperen á su éxito. No olvide el Gobierno actual, ya que otros lo han olvidado, que España se halla hoy en este concepto en un gran atraso, y que debe ponerle término lo antes posible con mano tan enérgica como paternal, realizando una obra que la cultura, el progreso y los intereses materiales demandan con apremio hace mucho tiempo.

Boletín del Centro escolar dominical

El domingo 1.º de Marzo asistieron á las clases escolares de este Centro, cuatrocientos setenta y cinco alumnos obreros.

Table with financial data: Saldo anterior, 470 imposiciones efectuadas, 8 devoluciones verificadas, Saldo el 1.º de Marzo de 1891, Id. de la Caja de Socorros, Total en ambas Cajas.

Como sobrante de las operaciones del presente ejercicio, han ingresado en la Caja de ahorros municipal, 329 pesetas.

Instrucción científica.—Comenzando por los primeros ensayos ó tentativas de que se sirvió el hombre para dar consistencia y estabilidad á sus pensamientos, llegase, á la invención del arte de la imprenta por Juan Gutemberg y el desarrollo del mismo en Alemania, Francia, Italia y España.

Instrucción religiosa.—Después de recordar la creación de los Angeles y la caída de los malos, tratóse de los oficios ó ministerios en que se ocupan los buenos espíritus, particularmente del cuidado que tienen de los hombres y de la devoción, que en agradecimiento y por nuestro propio interés hemos de profesar á nuestro Angel Custodio.

Necrología.—Víctima de una rápida enfermedad, y después de recibidos los auxilios espirituales, ha fallecido la semana última el jóven y aventajado alumno de este Centro, José María Izurriaga. ¡Reguemos á Dios por su alma!

Un círculo católico de obreros.—Se ha inaugurado en Chiva un círculo católico de obreros. Al solemnemente acto de apertura de este nuevo Centro obrero-católico, acudieron representaciones de Su Eminencia el Cardenal Monescillo, del Sr. Gobernador civil, del señor coronel de la zona y del Consejo Diocesano de los Círculos. También asistieron á la

velada el Rvdo. P. Vicente y D. Carlos Ferris, que habían ido con anticipación con el objeto de dar conferencias preparatorias.

Damos nuestra enhorabuena á la Junta directiva del nuevo Círculo por su constancia y celo en llevar á la práctica obra tan laudable y de tan excelentes resultados.

Bendición apostólica.—El Padre Santo ha enviado la bendición apostólica á los Presidentes de los Círculos Católicos de obreros de la diócesis de Valencia.

Fuga de un preso célebre.

Valencia 5.—En la madrugada última se fugó de la cárcel de San Agustín Antonio Luna, apodado el Gorra, rompiendo los grilletes y perforando una pared de la prisión.

El fugado es un famoso delincuente. Se ha evadido de Meilla y Ceuta, donde extinguía la pena de cadena perpetua. Tiene pendientes más de ciento cincuenta años de presidio. Ha cometido asesinatos, homicidios, robos y atentados á la autoridad, y se le han formulado procesos por lesiones, disparos de armas de fuego y uso de nombre supuesto.

En los primeros días del mes actual se recibieron órdenes de que se le trasladase al penal de San Miguel.

No fueron cumplidas por olvido ó negligencia en el negociado correspondiente del gobierno civil.

Pájaros de cuenta.

La Guardia civil del puesto de Villarejo de Salvanes ha presentado en el Gobierno de la provincia á cuatro sujetos de malos antecedentes y sospechosos de ser saltadores de caminos.

Los cuatro han estinguido condenas en diferentes presidios.

A los guardias que verificaron su aprehensión les habían dado nombres falsos, enseñándoles unas cédulas personales también falsas.

La catadura de los sujetos detenidos ya predisponen en contra suya; y entre los vecinos del citado pueblo y entre los habitantes de los caseríos inmediatos se susurra que han intentado cometer varias fechorías y que han realizado otras.

Todo esto, ha érselos encontrado armas de fuego, y el hallarse uno de ellos herido en un pié hacen sospechar si habrán formado parte de la cuadrilla que días pasados anduvo á tiros con la benemerita en las inmediaciones de Villarejo, resultando con una herida uno de los guardias.

Un amigo menos.

«A las nueve y media de la noche del día 3 ha fallecido en Madrid el que fué nuestro querido é inolvidable amigo el Sr. D. Ramiro de Ezpeleta y Samaniego, marqués de Montehermoso.

Joven, y cuando todo le sonreía, una larga y penosa enfermedad le ha conducido al sepulcro.

Su carácter afable y cariñoso con todos, que lo ha demostrado en los puestos que ha desempeñado y en todas las ocasiones, le habían granjeado las simpatías de cuantos le trata on.

Su muerte ha sido muy sentida, lo mismo en la alta sociedad á que pertenecía, como entre todos sus amigos.

Enviámos á su noble y virtuosa viuda, y á toda su distinguida familia, la expresión de nuestro más sentido pésame, y rogámos á Dios les dé la resignación necesaria para sobre llevar la pena que en estos momentos les aflige.»

Hacemos nuestras en un todo estas palabras que un periódico de Madrid, Las Ocu-rencias, dedica á la memoria del hijo del Sr. Conde de Ezpeleta y amigo querido nuestro Sr. marqués de Montehermoso. Descanse en paz.

La hacienda argentina.—Rumores.

Buenos Aires 5.—En los círculos bursátiles corre el rumor de que se trata de nueva emisión de papel moneda. Con este motivo reina verd dero pánico.

Es posible que el gobierno recurra á un empréstito nacional.

El precio del oro no había llegado en Buenos Aires en los días de la gran crisis á los tipos que tiene actualmente, á pesar de que las cosechas han sido buenas, y que, por lo tanto, no hay motivos para que disminuya la exportación.

Se fundan grandes esperanzas en el triunfo del general Mitre para la presidencia de la República; pero como en el caso de ser elegido tardará algunos meses en ocupar aquel puesto, en el mercado no se descuenta aún dicha probabilidad, continuando el malestar económico y mercantil.

Londres 8.—El Times publica hoy un despacho de Buenos Aires, anunciando que con motivo de la conferencia celebrada entre el ministro de Hacienda y los directores de los Bancos extranjeros, el gobierno argentino ha prometido examinar la posibilidad de reducir ó suprimir el impuesto fijado sobre los depósitos privados que se hagan en los citados establecimientos de crédito.

El telegrama añade que en vista de la mala impresión causada por el anuncio de una nueva emisión de papel, se ha desistido de este propósito.

De Tudela.

«A las 6 de la tarde del día de mañana irá, según noticias, el Ayuntamiento en corporación á la Santa iglesia Catedral, y con el limo. Cabido y demás corporaciones se trasladará á San Nicolás para procesionalmente llevar la imagen de Nuestra Señora de los Remedios á la Catedral.»

El domingo después de los divinos Oficios, se celebrará Misa de rogativa, con asistencia del Ayuntamiento y corporaciones invitadas.

Durante los ocho días siguientes habra rosarios con asistencia de los de todas las parroquias.

También se invitará á los señores maestros de escuela para que con los niños que asisten á dichas escuelas concurren á las funciones del sábado y del domingo.

Detenidos.

Por el procedimiento del timo intentaron dos ratas estafar 16.000 pesetas á D. Aquiles Luciano Oliva, representante de comercio y de nacionalidad italiana.

El Sr. Oliva ofreció entregar dicha cantidad ayer tarde á los timadores en un sitio determinado.

Y en efecto, dió pa. te al gobernador, el cual dispuso le acompañaran dos vigilantes, que se apoderaron de los timadores, poniéndoles á disposición del juzgado de guardia.

Cuervos.

Publica el último número de El Campo una carta de Zaragoza, diciendo que jamás se ha conocido en aquella provincia una irrupción de cuervos como la que este año sufre.

Toda ponderación es poca para explicar los perjuicios que causan en los campos y en la caza.

En el hermoso coto de Peñafior se han matado más de 200, sin poder por eso ahuyentarlos. El número de perdices, conejos y liebres que han devorado es incalculable, y es tan rocia la persecución que sufren, que las perdices han emigrado á las huertas y los conejos no salen de día de sus madrigueras.

Esta nueva plaga causa tales destrozos en las siembras, que es preciso verlo para creerlo: escarban la tierra y se comen la simiente, pero con tal voracidad, que en campos que se sembraron tres cahices, por ejemplo, difícilmente podrian recogerse tres almudes cribándose la tierra.

Si estos bandos no emigran, pronto la eficacia de la veda resultará un mito.

La desesperación de aquellos cazadores no tiene límites.

Desventuras de un príncipe.

«La France Moderne» publica un artículo que tiende á suponer que el hijo de Napoleón III no murió en la escaramuza sostenida por un destacamento inglés contra una banda de zulú; y que, hecho únicamente prisionero, fué internado en las regiones del Zululand para pasar luego á través del continente africano hasta el lago de Tanganika, de éste á las alturas del Nilo Blanco, luego á la Etiopía, en donde se embarcó para la India, en una de cuyas ciudades vive hoy, pero con el espíritu privado de razón, en estado de pacífica locura.

Los datos en que se apoya el autor de tan singular creencia son los siguientes:

Empieza por suponer que el príncipe, cuyo temperamento nervioso y naturaleza mística y soñadora eran conocidos, se volvió loco al verse en poder de sus enemigos, y que estos, con el respeto que profsan los salvajes hácia los seres privados de razón y á quienes consideran como espíritus protegidos por una misteriosa divinidad, le dejaron libre de ir á donde lo pluguiera.

Esa suposición que por sí sola fuera completamente fantástica, viene corroborada, en opinión del articulista, por otros otros hechos. Stanley, el célebre viajero inglés, vio en una de sus exploraciones á cierto viajero blanco, aislado, vestido miserablemente, desposeído de razón y mirado por los indígenas como un sér inspirado por el soplo divino.

Y otro viajero descubrió poco tiempo atrás en una gran ciudad india un jóven, blanco también, de poblada barba y luengas melenas, cuyos rasgos fisionómicos ofrecían un parecido extraordinario con los del desdichado príncipe. La mirada es pensativa y velada, el andar y el timbre de voz recuerdan de una manera singular el acento y el paso de Napoleón III; la lengua que habla es la francesa; y cuando en ciertos momentos ilumina un rayo de lucidez la mente del pobre loco, brotan de sus labios palabras que evocan con rápidas frases el recuerdo del terrible drama: la acometida inesperada de los zulú; la fuga del teniente Carey y de sus soldados; la caída de dos hombres mortalmente heridos; el brillo siniestro de las azagayas; el momento supremo de la última lucha; luego el rapto, las interminables peregrinaciones á través de las selvas africanas y de las bordas salvajes.

«Ese enigmático personaje, sería acaso el príncipe imperial á quien se dió por muerto en 1.º de Junio de 1879? El viajero en cuestión lo tiene por cosa cierta, no pudiéndose explicar de otra manera la presencia en aquellas regiones de un hombre, de un francés, que á una instrucción superior reúne condiciones físicas y rasgos de semejanza idénticos á los del príncipe, y que en sus instantes lúcidos recuerda lo que ha sido.»

«Pero el levantamiento del cadáver de Luis Napoleón por los soldados ingleses en el mismo sitio del combate? ¿Y su traslación á Inglaterra? ¿Y su reconocimiento? ¿Y su entierro oficial en Chislehurst?»

Esas objeciones no tienen valor alguno á los ojos del articulista, que las combate con los siguientes datos.

En primer lugar, dice, en el lugar de la emboscada en donde cayeron tres hombres, el príncipe y dos soldados ingleses, solo se encontró un cadáver, y éste desfigurado, mutilado, desnudo, con las entrañas vaciadas, imposible de reconocer.

En segundo lugar, el cadáver enviado á Inglaterra presentó únicamente, al abrirse el ataúd, á los ojos de varias personas una masa negra, absolutamente imposible de reconocer.

Mercado de Bilbao.

(Día 7.)

Especies.—Opérase poco á 90 reales arroba y 11 reales kilo respectivamente.

Petroleo.—En barriles á 46,50 pesetas los 100 kilos brutos; en cajas á 16,25 pesetas caja de dos latas.

Quesos.—Bolas á 4,25 pieza; natas, idem 2,25 kilo.

Almidon.—Las operaciones de esta pasta, como siempre, animadas. Las precios tampoco han experimentado alteración, y el mercado queda bien provisto, cotizando:

Rvn. 25 á 26 arroba, por la marca Olinda; id. 27 á 28 idem idem, etiqueta roja; idem 29 á 30 idem idem marca Leon; idem 30 á 31 idem idem, marca Gato; idem 36 á 38 idem idem, marca Berger.

Caracac.—Unos cien sacos se han vendido del Caracac, en un mayor parte lo han sido á los precios conocidos de 150 á 180 pesetas los 50 kilos.

Del Guayaquil conocemos una venta de 150 sacos realizada á los tipos de 130 á 148 pesetas los 50 kilos.

Unos 20 sacos vendidos del Cubano, llamado Semilla de Caracac, han alcanzado el precio de 125 pesetas los 50 kilos.

Café.—Son escasas las existencias de este artículo, y el consumo se encuentra retraído á causa de lo elevado de su precio.

Se han vendido 20 sacos del Puerto Rico, corriente, á 170 pesetas los 50 kilos.

Canela.—De la de Ceylan se han vendido 12 churlas, al límite de 5 á 6 1/2 pesetas el kilo.

Azúcares.—Las ventas que conocemos de la semana son éstas:

170 sacos azúcar centrifuga Puerto Rico. 50 blancas peninsular y 80, cajas cuadrado.

A 36, 44 y 49 pesetas los 50 kilos respectivamente.

Bujías.—Sin variación en precios, y bien surtida la plaza. La demanda es todavía bastante activa, no obstante la época de menor consumo en que vamos avanzando.

Bacalao.—Sin llegadas en esta semana. Espéranse en breve algunas partidas de Noruega é Islandia. Los precios sin variación pero con tendencia á subir.

Correspondencia.

CARTA DE MADRID.

Madrid 6 de Marzo de 1891.

Estimado compañero: Hace unos días digé á Vd. con referencia á noticias que corrían en un círculo de diplomáticos, que á consecuencia de lo ocurrido en París á la emperatriz de Alemania, en el Palacio de Berlin se habían iniciado corrientes favorables al príncipe Bismark y que la cuestión que había aconsejado á éste á fijar su residencia en el extranjero, había cambiado de cariz hasta el punto de anunciarse un arreglo satisfactorio; pues bien, un telegrama que publican hoy los diarios de la mañana, dice: «Que las noticias de Berlin hacen creer en la posibilidad de que vuelva á ponerse al frente de los negocios públicos el príncipe de Bismark.» Como se vé, este telegrama confirma la noticia que yo adelanté.

La cuestión de los vinos enyesados ha vuelto á ponerse sobre el tapete en vista de acercarse el día en que el Gobierno francés pondrá en vigor su consabida disposición, referente á la introducción de dichos caldos en el territorio de la vecina república. De un momento á otro una comisión de diputados de las provincias interesadas en el asunto tendrá una conferencia con el ministro de Estado con el fin de enterarse de algunos particulares, para formular las reclamaciones que procedan.

El general señor Salcedo (D. Gaspar) declaraba hoy públicamente, que el hecho de no haber aceptado el Gobierno civil de Madrid, no implica ni el mas leve resentimiento por su parte para con los ministros; y que cuanto en contrario pueda decirse será plenamente desmentido por sus actos ulteriores, los cuales se ajustarán en todo á los deseos del Gobierno. Que lo propio podía asegurar respecto á la condu ta que seguirá su cuñado don José Cárdenas, Presidente del Consejo superior de Instrucción pública.

Algunos periódicos opositonistas se ocupan del resultado del último balance del Banco de España y del que di á Vd. conocimiento oportunamente, porque en su concepto, puede ocasionar un accidente dado el que la circulación de billetes asciende á 742 millones de pesetas y la existencia en metálico solo es de 242 millones.

Los íntimos amigos del ministro de Hacienda contestaban hoy á las apreciaciones que hacen aquellos diarios que los temores en que estos se fundan no se realizarán porque los 102 millones de pesetas que tiene el Gobierno en cuentas corrientes no habria de retirárselos ésto de un golpe, estando como está interesadísimo en el crédito de dicho establecimiento. Que el período de descenso en que ha entrado la circulación de billetes, se irá acentuando progresivamente hasta llegar á obtener la reducción que se desea y procura.

Dada la estructura del discurso leído por la Reina en el solemne acto de la apertura de Cortes, el proyecto de contestación al mismo, no dará lugar á grandes debates y su discusión será más breve, que documentos análogos lo fueron en otras ocasiones, pues las afirmaciones que se hacen en dicho discurso respecto á las reformas políticas planteadas por las anteriores Cortes, son motivo para que las minorías monárquicas y alguna de las republicanas, no muestren empeño en provocar empeñadas y largas discusiones. Esto, pues, casi literalmente decían esta tarde opositonistas de importancia.

Abribuyese á un grupo de diputados, dispuestos á hacer una verdadera campaña económica, el propósito de sostener y hacer valer, si les es posible, una reforma en materia de consumos, que haga menos odiosa semejante tributación, y sea distribuida con mayor equidad; inspirándose para ello en los deseos significados en las manifestaciones que han tenido lugar en varias provincias contra los enunciados impuestos. Dicho grupo espera contar con el apoyo de los fusionistas, fundado en las declaraciones que hiciera su jefe en la reunion del lunes último, sobre el mismo asunto.

En los círculos oficiales se ha dicho hoy, que el Gobierno en su afán de atender con toda preferencia á los proyectos económicos, juntamente la premura del tiempo, le impedirá ocuparse en el presente periodo parlamentario por iniciativa propia, de la cuestión de amnistía, maxime cuando el éxito de la misma se presenta tan nebuloso, por lo menos, pues que según se refiere, no todos los emigrados parecen dispuestos á acogerse á ella; y que solo en el caso de que el Sr. Martos presentara su proposición por inidencia, el Presidente del Consejo de ministros haría sobre el asunto las indicaciones que considere oportunas.

Dicen de Oviedo que el alcalde presidente del Ayuntamiento de la capital de Asturias, fué ayer suspendido en su cargo de orden del Gobernador interior de la provincia.

La comisión de actas del Congreso continúa sus trabajos con la mayor actividad. Hoy dejará despachadas hasta doscientas y tantas actas que apenas dará que hacer su discusión en la Cámara por la insignificancia de las protestas que algunas tienen. Hay quien anunciaba esta tarde que del sábado de la inmediata semana al lunes de la siguiente, podrá la Cámara popular constituirse definitivamente. En cuanto al Senado se refiere que se verificará antes.

La atención de los políticos, y particularmente la de los representantes electos, está fija en la comisión de actas y en la de incompatibilidades, cuyos trabajos, como es de suponer inspiran grande interés á los opositonistas. Estos muestran grande empeño en la anulación del acta del senador electo Sr. Obispo de Zamora, por ejercer jurisdicción en la provincia que le ha elegido á pesar de venir dicha acta sin protesta alguna.

Los pasillos del Congreso no han dejado de ofrecer animación, y los individuos de las indicadas comisiones, muy solicitados para enterarles de particulares no expresados suficientemente, según se decía, en las protestas de ciertas actas.

El Corresponsal.

Gacetillas.

A las once de la mañana de hoy se reunirán en la Escuela de Música los operarios de imprenta para tratar de organizar una fiesta el día de su Patrono San Juan Antiportam-iatunam (6 de Mayo) y nombrar una Comisión que organice los trabajos referentes al objeto indicado.

Suponemos que la reunion estará concurrida.

A los 19 años de edad, y después de penosa enfermedad que le ha retenido en el lecho



# VINO DE QUINIUM LABARRAQUE

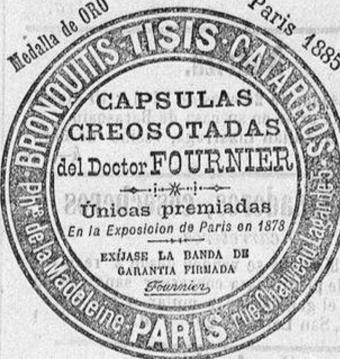
Aprobado por la Academia de Medicina de Paris es el resumen, la condensación de todos los principios activos de la Quina. « Algunos gramos de Quinium producen el mismo efecto que muchos kilos de Quina. » (Robiquet, prof. de la Escuela de farmacia de Paris.)

« Después de haber buscado durante largo tiempo un tónico poderoso, lo he encontrado en vuestro quinium al cual considero como el reparador por excelencia de las constituciones agotadas. »

« El Vino de Quinium de Labarraque es el más útil complemento de la Quina en el tratamiento de las calenturas intermitentes. Sus efectos son particularmente de notar en las calenturas antiguas de acceso y en la caquexia palúdica. »

Se vende en todas las farmacias y en Paris, 19, rue Jacob, Casa L. FRERE, A. CHAMPIGNY et Co, succ<sup>rs</sup>. Depósito al por mayor, en Madrid: MELCHOR GARCIA, Capellanes, 1, Duplo p<sup>o</sup>; — al por menor, en Pamplona: VALENTIN NAVARRO, farmacéutico.

CURACION ASEGURADA de todas Afecciones pulmonares.



Vosotros todos los que padecéis del pecho, ensayad las Cápsulas del Doctor FOURNIER.

## PERLAS DEL D<sup>r</sup> CLERTAN

Aprobación de la Academia de Medicina de Paris. MEDICACION ANTIESPASMÓDICA a. Perlas de Eter de Clertan. Dosis, 4 a 10 por día. (Jaquecas, cefalalgias rebeldes, accesos de asma, calambres de estómago, tendencias al síncope.) b. Perlas de Hoffmann de Clertan. Dosis, 4 a 10 por día. (Las mismas indicaciones que para las perlas de Eter, y más particularmente náuseas, digestiones dolorosas, indigestiones, vómitos.) c. Perlas de Valeriana de Clertan. Dosis, 4 a 10 por día. (Vértigos, aturdimientos, palpitaciones nerviosas.) Perlas de Esencia de Trementina de Clertan. Dosis, 4 a 10 por día. (Jaquecas, neurálgias faciales, ciática, lumbago.)

Fon y origen: Casa L. Frere, 19, rue Jacob, Paris, A. CHAMPIGNY et Co, succ<sup>rs</sup>. Depósito al por mayor, en Madrid: MELCHOR GARCIA, Capellanes, 1, Duplo p<sup>o</sup>; — al por menor, en Pamplona: VALENTIN NAVARRO, farmacéutico.

# VINO Y JARABE DE DUSART

AL LACTO-FOSFATO DE CAL Estas preparaciones son las que han servido a los médicos de los Hospitales de Paris para comprobar las propiedades reconstituyentes, anti-anémicas y digestivas del Lacto-fosfato de Cal. LOS LACTO-FOSFATOS DE CAL CONVIENEN PARTICULARMENTE: a los Niños descoloridos; a los Raquíticos; a las Jóvenes que se desarrollan; a las Señoras delicadas; a las Nodrizas, para aumentar la cantidad y la riqueza de la leche, a los Convalecientes; a los Ancianos debilitados. en las Enfermedades del pecho; para las Digestiones penosas; para la Inapetencia; en todas las enfermedades que ocasionan Enflaquecimiento y Pérdida de las fuerzas; en las Fracturas, para la reconstitución de los huesos; para la Cicatrización de las llagas. Depósitos en las principales Farmacias y Droguerías. Venta al por mayor en casa de GRIMAULT y C<sup>o</sup>, 8, rue Vivienne, Paris.

# CLARIFICACION, CONSERVACION Y MEJORA DE LOS VINOS

por los preparados de MR. LEBEUF, Químico enólogo. Gelatina enántica universal é inalterable para la clarificación inmediata de todos los vinos. En su composición entra una pequeña parte de tanino que la hace ser más enérgica que todas las gelatinas. Usada con moderación no decolora ni debilita. Kilo 12 pesetas para 80 ó 100 hectolitros. Conservador enántico para conservar y mejorar toda clase de vinos. Usado en los lagares (cuando la vendimia) sustituye con grandes ventajas el enyesado. Se emplea también en cualquier tiempo y en toda clase de vinos, evitando el ágrico y demás enfermedades. Kilo 15 pesetas para 50 hectolitros. Desacidificador para hacer desaparecer el ágrico y ácido de los vinos. Kilo 10 pesetas para 12 ó 16 hectolitros. Dichos productos, sin más gasto de embalaje, se ponen francos en esta Estación, remitiendo previamente el importe del pedido. Colorantes inofensivos, aromas y esencias para imitaciones. Pedir el catálogo general con un sello a A. ROBRIGO, Danzas, 5 y 7, Zaragoza. g

# REAL COLEGIO DE SAN LORENZO DEL ESCORIAL

favorecido con la soberana protección de S. M. la Reina Regente y dirigido por PP. AGUSTINOS.

Este acreditado Centro de Enseñanza, por las favorables condiciones de la localidad, por la amplitud sin rival del edificio, hoy alumbrado con luz eléctrica, por lo completo de su material de enseñanza y por el carácter religioso de su numeroso profesorado, ofrece las condiciones más favorables para la educación moral, física y científica de la juventud. ENSEÑANZA.—Está dividida en tres grupos: 1.º Primera superior; 2.º Segunda enseñanza ó Bachillerato; 3.º Preparatoria para Derecho y Facultades de Filosofía y Letras. En este tercer grupo solo se admiten a los señores alumnos que han cursado la segunda enseñanza en este Colegio, distinguiéndose por su aplicación y buen comportamiento. PENSION.—Los caballeros alumnos del primero y segundo grupo, abonarán, por trimestres adelantados, a razón de MIL PESETAS por curso completo: los del tercer grupo MIL QUINIENTAS. Por las asignaturas de adorno, lengua, música y dibujo pagarán honorarios convencionales, según el número é importancia de las clases a que deseen asistir. Para los señores alumnos extranjeros y para los peninsulares que por cualquier circunstancia quieran permanecer en el Colegio durante las vacaciones del verano, el P. Director del Establecimiento, previo acuerdo con las familias interesadas, se encargará de organizar expediciones científicas enderezadas no solo a procurar honesto esparcimiento a los jóvenes estudiantes, sino también a satisfacer las exigencias de su salud y completar su educación social mediante los medios que proporcionan los viajes de instrucción y de recreo. Los que deseen informes más completos, pueden dirigirse al Sr. Director del REAL COLEGIO DEL ESCORIAL (MADRID), el cual proporcionará a los que lo pidan, el Reglamento detallado. g

## CHOCOLATES Y CAFÉS

DE LA COMPAÑIA COLONIAL

Tapioca, Tés 5-2 m

38 recompensas industriales.

Depósito general, calle Mayor, 18 y 20.—MADRID.

# GRABADOR

EN METALES

Gran fábrica de sellos de caoutchouc

BERNARDINO LARRAMENDI

Estacion, núm. 2—VITORIA—Estacion, núm. 2.

Se hacen sellos de todas clases para Ayuntamientos, Juzgados, Parroquias y particulares. Precios sin competencia. La única casa representante en Navarra, situada en Pamplona, Calceteros, 4, frente a la Casa Consistorial, platería de la viuda de Sasa, donde pueden hacer los encargos y serán servidos con toda puntualidad. Se venden frescos de tinta para sellar.

## Vino y Jarabe de Quina y Hierro

de GRIMAULT y C<sup>o</sup>, Farm. en Paris

Sus cualidades tónicas y reparadoras producen excelentes resultados en la anemia, la clorosis, la leucorrea, las irregularidades menstruales, los calambres de estómago consecutivos a estas enfermedades, el linfatismo y cuantas dolencias dimanan del empobrecimiento de la sangre. Excitando el apetito, estimulando el organismo y reconstituyendo los huesos y la sangre, el VINO y el JARABE de QUINA y HIERRO de GRIMAULT y C<sup>o</sup>, desarrollan con rapidez a los niños endeblados y a las jóvenes pálidas y abatidas. Vino y Jarabe cortan los ligeros accesos febriles, la humedad de las manos, y los sudores nocturnos: son eficaces en las diarreas rebeldes, facilitan las convalecencias penosas, y sostienen a los ancianos. Se preparan con la corteza de quina titulada que sirve para la fabricación de la célebre QUININA de PELLETIE. Depósito en PARIS, 8, rue Vivienne.

## BOCA

### MENTHOLINA DENTIFRICA

#### Elixir del Dr. GUTLER

# BOCA PARA LA BOCA

Importado y preparado por el Dr. ANDREU, de Barcelona.

El Elixir del gran médico alemán Dr. Gutler á base del Menthol, es el dentífico que reúne mayores ventajas bajo todos conceptos. Hé aquí las virtudes reconocidas y positivas de este Elixir: Calma y detiene las caries de la dentadura. Limpia la boca de cuerpos extraños y quita el sarro. Emblanquece los dientes y da brillo al esmalte. Aromatiza la fetidez del aliento y pone fresca la boca. Cura la terrible enfermedad del escorbuto por crónica que sea y Fortalece los dientes y masiza dando vigor á las encías.

Estas y otras grandes ventajas reúne siempre la Mentholina del Dr. Gutler, artículo de primera necesidad para toda persona que estime en algo la salud y la belleza del importante órgano de la boca. Es además un espedifico que por su elegancia, buen gusto y su delicioso perfume, es digno de figurar así en la mesa como en el tocador, y por último, reúne la gran ventaja de ser el más económico, puesto que cada frasco contiene 130 gramos de Elixir, lleva su correspondiente cepillo para frotar la dentadura y vale solo 10 reales. Se vende en las buenas farmacias, de toda España y sus Antillas.

NOTA. El Dr. Andreu, de Barcelona, prepara también unos polvos dentíficos que usados simultáneamente con el Elixir, cementan el embalsamamiento y blanquea de los dientes.

FRASCO, 6 reales.—Id. grande con caja y cepillo, 10 reales.—Id. con 8 frascos grandes, 60 reales.

# PEPSINE BOUDAULT

## ACEITE MILAGROSO PARA RECOBRAR LA SALUD

### ACEITE DE HIGADO DE BACALAO DE JENSEN

El Aceite de Hígado de Bacalao de Jensen es el Aceite mejor que se conoce para recobrar la salud perdida; y se prepara en la mayor fábrica de Aceite de Hígado de Bacalao del mundo; siendo, bajo todo punto de vista preferible á los otros aceites ó á las mezclas que lo contienen tanto en Inglaterra como en los otros países; y es muchísimo más superior que todas las otras clases por su pureza y la facilidad con que se digiere. Como es dulce, agrada mucho á los niños. Cura la TISIS, los RESFRIADOS, la FOS, la DEBILIDAD GENERAL Y UN SIN NUMERO DE ENFERMEDADES. El precio es muy moderado. Se vende en todas las farmacias y droguerías. AL POR MAYOR: SRES. VICENTE FERRER Y C<sup>o</sup>—BARCELONA.